

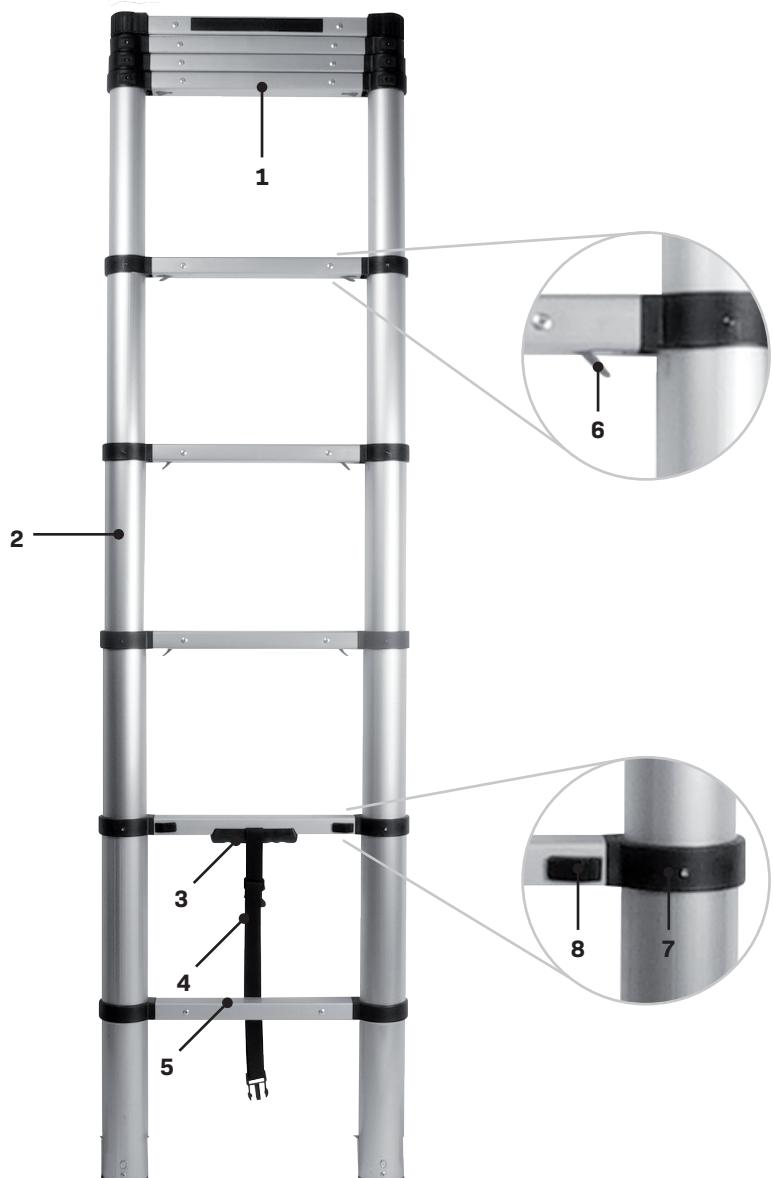


# TELESCOPIC LADDER

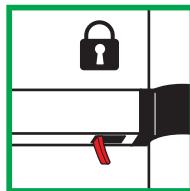
## TL503XX



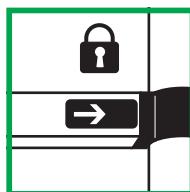
<b>EN</b>	Original Instructions	05
<b>DE</b>	Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	11
<b>NL</b>	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	18
<b>FR</b>	Traduction de la notice originale	24

**A**

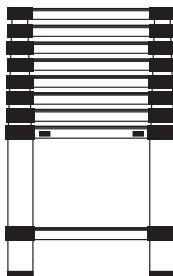
B



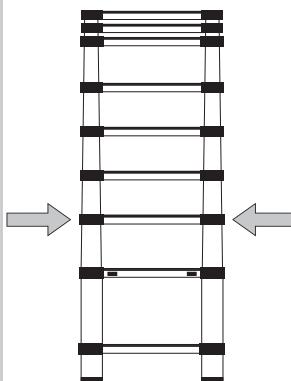
B-1



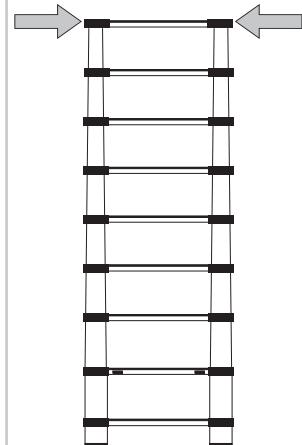
B-2



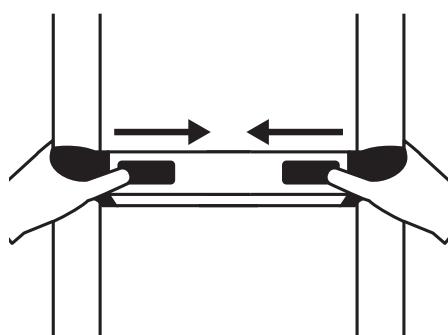
C-1



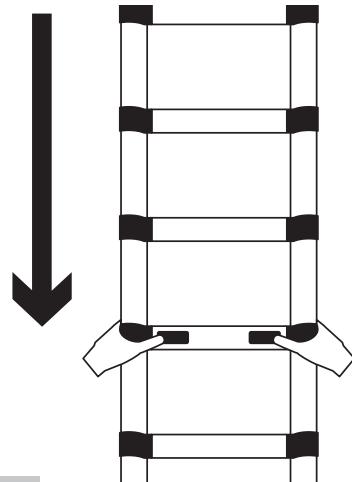
C-2



C-3



D-1



D-2

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

The following GREEN SQUARE symbols indicate proper use. The following RED CIRCLE symbols indicate misuse and are provided as a visual reminder for use. They are not an exhaustive list of use instructions or warnings. Care, diligence and common sense must be provided by the user when using the ladder to avoid accident or injury.

Failure to follow any provided instructions will void your warranty and could be considered misuse.

### Explanation of the symbols

 **Read the operating instructions carefully before using this ladder. Familiarise yourself with its functions and basic operation.**

**Service the ladder as per the instructions to ensure that it always functions properly. The operating instructions and the accompanying documentation must be kept in the vicinity of the ladder.**

 **Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the ladder in case of non-observance of the instructions in this manual.**



**Minimum length of 78 cm.**



**Maximum length of 2.6 meter.**



**Maximum load of 150kg/330lbs.**



**The inclination angle of the ladder must amount to approximately 65-75° (ratio 1 : 4).**



**Maintain a visual control of the ladder before and after use of the ladder.**



**Check the plastic feet of the ladder before and after use of the ladder.**



**Use the ladder on flat and level ground.**



**Do not overreach; always keep your belt buckle (navel) inside the stiles and both feet on the same tread/rung throughout the task.**



**Ensure the ground and ladder are free from any contaminants. Do not use the ladder during unfavourable weather conditions.**



**Use the ladder on firm and solid ground.**



**Extend the ladder 1m above landing point.**



**Do not climb the last metre of the ladder. Never climb on the top four treads of the ladder.**



**Do not step sideways off the ladder.**



**Use the ladder the correct way up. Never erect or use the ladder back to front or upside down. The base should always sit firmly on the ground.**



**No more than one person should use the ladder at the same time.**



**If necessary, take additional safety precautions by securing the top and bottom sections of the ladder.**



**Do not use the ladder as a bridge or bridge section. Do not use the ladder horizontally.**



*Beware of electrical hazards when transporting the ladder. This ladder is not suitable for live electrical work as it is conductive and offers no protection from electrical hazards.*



*Face the ladder and keep a secure grip when ascending and descending.*



*Position the ladder against a flat, non-fragile surface.*



*Ensure the plastic feet are placed correctly and in the correct angle.*



*Place your foot on the lowest tread to stabilise the ladder during extending. If you are extending the ladder to its full length, you should always extend from top to bottom.*



*Ensure all treads are fully extended and locked.*



*The locking mechanisms for all the extended rung sections shall be locked during use of the ladder.*



*The one-touch release buttons shall be locked during use of the ladder.*



*Always start at the second tread from the bottom when extending the ladder to intermediate length.*



*When retracting the ladder, use both hands to grasp the hand grips on either side of the tread, then disengage the locking mechanisms with your thumbs.*



*Ensure to place your hands correctly when retracting the ladder. Do not place your hands on top of the rungs.*



*Do not engage the locking mechanisms manually.*

## SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

**Failure to adhere to the warnings and instructions contained in this manual and on the product could result in serious or fatal injury.**

### BEFORE USE

**ENSURE THAT YOU ARE FIT ENOUGH TO USE A LADDER. CERTAIN MEDICAL CONDITIONS OR MEDICATION, ALCOHOL OR DRUG ABUSE COULD MAKE LADDER USE UNSAFE.**

- Before using the ladder it shall be checked that all locking mechanisms are working properly. If the mechanism is not working properly, do not use the ladder.
- Wear tight-fitting clothing, remove jewellery and tie long hair back when using the ladder.
- Always wear suitable footwear when climbing a ladder; flat, dry, treaded, shoes with securely tied laces are considered appropriate footwear.
- Ensure that the surface you will rest the ladder against is capable of supporting the combined weight of the ladder, operator and any carried objects.
- Doors (but not fire doors or similar), windows and areas of entry/exit should be secured when using the ladder.
- All distractions should be reasonably avoided. Always set up the Telescopic Ladder so that it is always freely accessible.
- When transporting ladders on roof bars or in a car, ensure they are suitably placed and secured to prevent damage.
- The ladder shall be inspected after delivery and before every use to confirm condition and operation of all parts.
- Visually check that the ladder is not damaged and is safe to use at the start of each working day when the ladder is to be used.
- Remove any contamination from the ladder, such as wet paint, mud, oil or snow.
- For frequent users, regular periodic inspection is required.
- Before using a ladder at work, a risk assessment should be carried out respecting the legis-

lation in the country of use.

- Ensure the ladder is suitable for the task. If unsure, contact a qualified person for guidance.
- Do not use a damaged or otherwise unsuitable ladder.

#### POSITIONING AND ERECTING THE LADDER

- Ensure the ladder is fully collapsed, all locks are secured and the ladder is free from contaminants before moving to the area of work. Only erect and close in a safe work area. Do not move the ladder when erect.
- Only position and use the ladder on an even, level and unmoveable base.
- When positioning the ladder, take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors.
- Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the area.
- Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment. This ladder does not offer insulation or protection from electrical hazards.
- Take extra care when using electrical equipment, this ladders conducts electric current. Always take precautions so that a power cable cannot become trapped or become caught when using the ladder. Check beforehand that your tool's electrical cable is undamaged. Keep the ladder at least 2m away from non-insulated live electrical equipment.
- The ladder shall be only be positioned flat on its feet, not the rungs or steps. Never position or use the ladder on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to prevent the ladder slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean.
- The ladder shall be erected at the correct position, such as the correct angle for a leaning ladder (angle of inclination approximately 1:4) with the rungs or treads level (e.g. 1m away from the base of a wall if extending to climb 4m up).
- Always position the ladder against a flat, non-frangible surface and secure properly before use e.g. tied down or with the use of a suitable stability device.
- The locking mechanisms for all the extended rung sections shall be locked before using the ladder.
- Never attempt to move or reposition the ladder

from above.

#### USING THE LADDER

- Do not exceed the maximum total load of 150kg/330lbs for this ladder.
- Only allow one person to use the ladder at any time.
- Ladders should only be used for light work of short duration.
- Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work. This ladder is not suitable for live electrical work as it is conductive and offers no protection from electrical hazards.
- Never erect or use the ladder upside down. The base should always sit firmly on the ground.
- Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind or rain.
- Do not leave an extended ladder unattended.
- Take precautions against children playing on the ladder.
- Do not place any tools or other objects on the rungs and do not hang anything on the ladder system.
- Equipment carried while using a ladder should be light and easy to handle.
- Face the ladder and keep a secure grip when ascending and descending.
- Do not slide down the stiles of the ladder. Climb and descend with deliberate movements.
- Always maintain 3 points of contact with the ladder at all times e.g. two feet on the same rung and a hand on the stiles. Use additional safety equipment if this is not possible.
- Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.
- Do not overreach; always keep your belt buckle (navel) inside the stiles and both feet on the same step/rung throughout the task.
- Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete).
- In the leaning ladder position it is not allowed to climb higher than last metre of the ladder.
- The user shall put the hands around the stile when bringing the ladder from extended to storage position.
- Do not stand on the top four rungs on the ladder; this can cause stability issues.
- Do not use the ladder as a bridge.
- Leaning ladders used for access to a higher

- level should be extended at least 1m above the landing point.
- Do not step off a leaning ladder at a higher level without additional security, such as tying off or use of a suitable stability device.
- Do not step off the side of the ladder.
- Do not spend long periods of time on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk).
- Take care when closing the ladder to not catch any fingers, clothing or hair in the mechanisms. Close one rung at a time.

## 2. PRODUCT INFORMATION

### Intended use

The Telescopic Ladder is designed and intended for domestic use, as a climbing aid in home and garden environments and for hobby purposes. This ladder is not a toy. Children should be supervised at all times to ensure they do not play with the ladder system. This ladder is not developed for professional use. The Telescopic Ladder must be handled, cared for and maintained in accordance with these instructions. Any other use is deemed improper and may result in damage to property, personal injury or even death. The ladder complies to the norms of EN131, 96-333 and Warenwet.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	TL503XX
Length, extended	2.6 m
Length, retracted	78 cm
Maximum permissible load	150 kg
Number of treads	9 treads
Inclination angles	65°–75°
Maximum number of users	1 user
Weight	8 kg

### DESCRIPTION

The numbers in the following text refer to the pictures on page 2-4.

1. Top Bar
2. Telescopic Tubes
3. Handle
4. Storage Strap
5. Bottom Rung
6. Locking Mechanisms
7. Hand Grips
8. Retract levers

## 3. OPERATION

 *Before using the ladder, always observe the safety instructions and obey the relevant regulations.*

### Opening the ladder to intermediate length (Fig. A, B, C)

The telescopic ladder will automatically engage the locking mechanisms when opening. Each section has its own locking mechanisms.

- Place the Telescopic Ladder on a firm, level surface. Ensure the ladder is in closed position as shown on figure C1.
- Unlock the Storage strap (4).
- Place one foot on the Bottom Rung (5) to stabilise the ladder. Ensure that the front side of the ladder is facing you.
- Starting with the second rung from the bottom (as shown in figure C2), use both hands to grasp the Hand Grips (7) on either side of the rung and pull upwards to extend the step.
- When each step is fully extended, you should hear a “click”, confirming that the Locking Mechanisms (6) are engaged for that level.
- Check that all opened rung sections are locked, the red Locking Mechanisms (6) should be clearly visible, as shown on figure B1. Meanwhile, the red parts of the Retract Levers (8) should not be visible. Also ensure that all the distances between opened rungs are of equal height.
- When all sections are locked, you can use the ladder. Position the ladder with a correct angle for a leaning ladder (angle of inclination approximately 1:4) with the rungs or treads level (e.g. 1m away from the base of a wall if extending to climb 4m up).

## Opening the ladder to full length (Fig. A, B, C)

 If you are opening the Ladder to its full length, you should always extend from top to bottom.

- Place the Telescopic Ladder on a firm, level surface. Ensure the ladder is in closed position as shown on figure C1.
- Unlock the Storage strap (4).
- Place one foot on the Bottom Rung (5) to stabilise the ladder. Ensure that the front side of the ladder is facing you.
- Starting with the Top Bar ((1) as shown in figure C3), use both hands to grasp the Hand Grips (7) on either side of the rung and pull upwards to extend the step.
- When each step is fully extended, you should hear a "click", confirming that the Locking Mechanisms (6) are engaged for that level.
- Check that all opened rung sections are locked, the red Locking Mechanisms (6) should be clearly visible, as shown on figure B1. Meanwhile, the red parts of the Retract Levers (8) should not be visible. Also ensure that all the distances between opened rungs are of equal height.
- When all sections are locked, you can use the ladder. Position the ladder with a correct angle for a leaning ladder (angle of inclination approximately 1:4) with the rungs or treads level (e.g. 1m away from the base of a wall if extending to climb 4m up).

## Closing the ladder (Fig. A, D)

 The entire ladder is closed by using the Retract Levers (8). For safety reasons, the treads may not be closed separately.

 Do not engage the locking mechanisms (6) manually. Only use the Retract levers (8) to close the ladder.

- Hold the Telescopic Ladder in an upright position.
- Place one foot on the Bottom Rung (5) to stabilise the Ladder.
- Starting at the rung where the Retract Levers (8) are placed, use both hands to grasp the Hand Grips (7) on either side of the rung. Ensure your hands are placed in such way as shown on figure E, securing you do not catch your fingers when closing the ladder.
- Then disengage the Retract Levers (8) with your

thumbs by pushing them towards the centre, so the red parts become visible.

- The ladder will now start closing. For safety reasons, the ladder has been fitted with a soft-closing system, preventing the ladder from closing rapidly.

## Transporting the ladder (Fig. A)

 Only transport the ladder when the Storage Strap is locked.

When carrying the ladder, completely close the ladder to its most compact form. Ensure the Storage Strap (4) is locked, securing the ladder.

## 4. MAINTENANCE

 The ladder is designed to function faultlessly for a long period and with a minimum of maintenance. Extend its lifespan by regularly cleaning the machine and treating it correctly.

 Fully collapse the ladder, closing all rungs, and secure before storage or handling.

### Cleaning

Regularly clean the machine, preferably after each use. Clean with a suitable proprietary household cleaner and a soft dry cloth. Do not submerge your ladder in water or any liquid for any reason. Do not use solvents (petrol, alcohol, ammonia, Dtc.) as they will damage the plastic parts.

### Storage

Store your ladder indoors in a dry environment away from contaminants. Do not rest other objects on the ladder. Only store the ladder when it is dry. Do not subject your ladder system to humid or damp environments, these can damage the ladder. Store the correct way up. The base should always sit on the ground. Store out of reach of children.

### Maintenance

Never use a damaged or broken telescopic ladder. Temporary repairs are not permitted. Check the plastic feet of the ladder before and after use of the ladder. Do not use the ladder without the plastic feet or when the plastic feet are worn. The ladder is fitted with plastic covers at the top of the ladder,

preventing dust and other contaminants from entering the ladder. Do not use the ladder without the plastic covers. Always maintain a visual control of the ladder before and after use of the ladder.

Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person with suitable replacement parts. Unapproved third party spares are not recommended and will void your warranty.

## **WARRANTY**

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly. The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

**The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.**

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

Die folgenden Symbole im GRÜNEN QUADRAT zeigen die richtige Verwendung an. Die folgenden Symbole im ROTEN KREIS weisen auf Missbrauch hin und dienen als visuelle Erinnerung bezüglich der Verwendung. Diese Hinweise sind keine erschöpfende Liste von Verwendungshinweisen oder Warnungen. Bei der Verwendung der Leiter muss der Benutzer mit Sorgfalt, Aufmerksamkeit und gesundem Menschenverstand vorgehen, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.

Die Nichtbeachtung der Anweisungen führt zum Erlöschen der Garantie und könnte als Missbrauch gewertet werden.

### Erklärung der Symbole



**Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie diese Leiter benutzen. Machen Sie sich mit den Funktionen und der grundlegenden Bedienung vertraut. Pflegen Sie die Leiter gemäß den Anweisungen, um sicherzustellen, dass sie immer ordnungsgemäß funktioniert. Die Bedienungsanleitung und die Begleitdokumentation müssen in der Nähe der Leiter aufbewahrt werden.**



**Bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung Verletzungen, Tod oder Beschädigung der Leiter die Folge sein können.**



Mindestlänge 78 cm.



Maximale Länge 2.6m.



Maximale Belastung 150kg/330 lbs.



Der Neigungswinkel beim Anstellen der Leiter muss ca. 65-75° betragen (Verhältnis 1: 4).



Führen Sie vor und nach dem Gebrauch der Leiter eine Sichtkontrolle der Leiter durch.



Überprüfen Sie vor und nach dem Gebrauch der Leiter deren Kunststofffüße.



Benutzen Sie die Leiter nur auf ebenem Boden.



Nicht zu weit hinauslehnen: Benutzer sollten ihre Gürtelschnalle (den Nabel) zwischen den Holmen halten und mit beiden Fußenauf derselben Stufe oder Sprosse stehen.



Stellen Sie sicher, dass der Boden und die Leiter frei von Verunreinigungen sind. Benutzen Sie die Leiter nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen.



Verwenden Sie die Leiter auf festem und ebenem Boden.



Verlängern Sie die Leiter um 1 m über dem Landepunkt.



Klettern Sie nicht den letzten Meter der Leiter hinauf. Klettern Sie niemals auf die oberen vier Sprossen der Leiter.



Steigen Sie nicht seitlich von der Leiter ab.



Benutzen Sie die Leiter richtig herum aufgestellt. Niemals die Leiter mit der Rückseite nach vorne oder mit dem Oberteil nach unten aufstellen oder benutzen. Das Unterteil sollte immer fest auf dem Boden stehen.



Die Leiter darf nur von jeweils einer Person benutzt werden.



Ergreifen Sie gegebenenfalls zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen, indem Sie die obersten und untersten Abschnitte der Leiter sichern.



Verwenden Sie die Leiter nicht als Überbrückung oder Abschnitt davon. Verwenden Sie die Leiter nicht horizontal.



Vorsicht vor elektrischen Gefahren beim Transport der Leiter. Diese Leiter ist nicht für Arbeiten unter Spannung geeignet, da sie leitfähig ist und keinen Schutz vor elektrischen Gefahren bietet.



Stellen Sie sich beim Auf- und Absteigen mit dem Gesicht zur Leiter und halten Sie sich gut fest.



Die Leiter muss auf einem ebenen und stabilen Untergrund stehen.



Stellen Sie sicher, dass die Kunststofffüße korrekt und im richtigen Winkel platziert sind.



Stellen Sie Ihren Fuß auf die unterste Stufe, um die Leiter während des Verlängerns zu stabilisieren. Wenn Sie die Leiter auf ihre volle Länge ausfahren, sollte dies immer von oben nach unten erfolgen.



Stellen Sie sicher, dass alle Stufen vollständig ausgefahren und gesichert sind.



Die Sicherungsmechanismen für alle ausgefahrenen Sprossen-abschnitte müssen bei der Benutzung der Leiter gesichert sein.



Die One-Touch-Lösetasten müssen während der Benutzung der Leiter gesperrt sein.



Beginnen Sie immer an der zweiten Stufe von unten, wenn Sie die Leiter auf eine mittlere Länge ausfahren.



Wenn Sie die Leiter wieder verkürzen, halten Sie mit beiden Händen die Handgriffe auf beiden Seiten der Trittfäche fest und lösen Sie dann die Sicherungsmechanismen mit den Daumen.



Achten Sie darauf, die Hände beim Einziehen der Leiter richtig zu platzieren. Legen Sie die Hände nicht auf die Sprossen.



Betätigen Sie die Sicherungsmechanismen nicht manuell.

## BESONDERE SICHERHEITSANWEISUNGEN



Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen in diesem Handbuch und auf dem Produkt kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

## VOR GEBRAUCH

STELLEN SIE SICHER, DASS SIE GESUNDHEITLICH IN DER LAGE SIND, DIE LEITER ZU BENUTZEN.

BESTIMMTE GESUNDHEITLICHE GEgebenheiten, MEDIKAMENTENEINNAHME, ALKOHOL- ODER DROGENMISSBRAUCH KÖNNEN DIE BENUTZUNG DER LEITER NSICHER MACHEN.

- Vor Gebrauch der Leiter muss überprüft werden, ob alle Sicherungsmechanismen ordnungsgemäß funktionieren. Wenn ein Mechanismus nicht ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie die Leiter nicht.

- Tragen Sie enganliegende Kleidung, nehmen Sie Schmuck ab und binden Sie lange Haare zurück, wenn Sie die Leiter benutzen.
  - Tragen Sie beim Aufstieg auf eine Leiter immer geeignetes Schuhwerk. Flache, trockene, profilierte Schuhe mit fest gebundenen Schnürsenkeln gelten als angemessen.
  - Stellen Sie sicher, dass die Fläche, an der Sie die Leiter anstellen, das kombinierte Gewicht aus Leiter, Benutzer und allen getragenen Gegenständen tragen kann.
  - Türen (aber keine Feuerschutztüren o.ä.), Fenster und Ein- und Ausstiegsbereiche sollten vor der Benutzung der Leiter gesichert werden.
  - Alle Ablenkungen sollten nach Möglichkeit vermieden werden. Stellen Sie die Teleskopleiter immer so auf, dass sie frei zugänglich ist.
  - Stellen Sie beim Transport von Leitern auf Dachträgern oder in einem Auto sicher, dass diese auf geeignete Weise angebracht und gesichert sind, um Schäden zu vermeiden.
  - Die Leiter muss nach der Lieferung und vor jeder Verwendung überprüft werden, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen.
  - Führen Sie zu Beginn jedes Arbeitstages, an dem die Leiter benutzt werden soll, eine Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung durch.
  - Beseitigen Sie alle Verunreinigungen an der Leiter, z.B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee.
  - Für häufige Benutzer ist regelmäßige Inspektion erforderlich.
  - Vor der Benutzung einer Leiter bei der Arbeit sollte eine Risikobewertung durchgeführt werden, die der Gesetzgebung des Landes entspricht, in dem sie verwendet wird.
  - Stellen Sie sicher, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an eine qualifizierte Person.
  - Verwenden Sie keine beschädigte oder anderweitig ungeeignete Leiter.
- nicht, wenn sie aufgestellt ist.
- Positionieren und benutzen Sie die Leiter nur auf einem geraden, ebenen und nicht beweglichen Untergrund.
  - Beim Aufstellen der Leiter ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z.B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen.
  - Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.
  - Stellen Sie alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken fest, z.B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel. Diese Leiter bietet keine Isolierung oder Schutz vor elektrischen Gefahren.
  - Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie elektrische Geräte benutzen, da diese Leitern elektrischen Strom leiten. Treffen Sie bei der Benutzung der Leiter immer Vorkehrungen, damit sich ein Stromkabel nicht irgendwo verfangen kann. Überprüfen Sie vorher, dass das Stromkabel Ihres Werkzeugs unbeschädigt ist.
  - Die Leiter muss auf ihren Füßen aufgestellt werden, nicht auf den Sprossen bzw. Stufen. Die Leiter darf nicht auf rutschigen Flächen aufgestellt werden (z.B. Eis, blanke Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutscht, oder indem sichergestellt wird, dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.
  - Die Leiter muss in der richtigen Position aufgestellt werden, d.h. mit dem richtigen Winkel für eine Anlegeleiter (Neigungswinkel ca. 1:4) und mit der richtigen Sprossen- oder Stufenhöhe (z.B. 1 m von der Wand entfernt, wenn sie so verlängert ist, dass Sie 4 m hochklettern können).
  - Die Leiter muss immer auf einem ebenen und stabilen Untergrund stehen und vor dem Gebrauch gesichert werden, z.B. durch Festbinden oder unter Verwendung einer geeigneten Stabilitätsvorrichtung.
  - Die Sicherungsmechanismen für alle ausgefahrenen Sprossenabschnitte müssen vor der Benutzung der Leiter gesichert werden.
  - Versuchen Sie niemals, die Leiter von oben zu verschieben oder neu zu positionieren.

## POSITIONIERUNG UND AUFSTELLEN DER LEITER

- Bevor Sie die Leiter in den Arbeitsbereich bringen, stellen Sie sicher, dass die Leiter vollständig zusammengeschoben ist, dass alle Sicherungsvorrichtungen aktiviert sind und dass die Leiter frei von Verunreinigungen ist. Leiter nur in sicheren Arbeitsbereichen aufstellen und zusammenschieben. Bewegen Sie die Leiter

## BENUTZUNG DER LEITER

- Überschreiten Sie nicht die maximale Nutzlast von 150 kg für diese Leiter.
- Die Leiter darf nur von jeweils einer Person benutzt werden.
- Leitern sollten nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer verwendet werden.
- Für unvermeidbare Arbeiten unter Spannung keine Leitern benutzen, die den Strom leiten. Diese Leiter ist nicht für Arbeiten unter Spannung geeignet, da sie leitfähig ist und keinen Schutz vor elektrischen Gefahren bietet.
- Niemals die Leiter mit dem Oberteil nach unten aufstellen oder benutzen. Das Unterteil sollte immer fest auf dem Boden stehen.
- Verwenden Sie die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z.B. bei starkem Wind oder Regen.
- Die ausgefahrene Leiter nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Vorsichtsmaßnahmen treffen, damit keine Kinder auf der Leiter spielen.
- Stellen Sie keine Werkzeuge oder andere Gegenstände auf die Sprossen und hängen Sie nichts an das Leitersystem.
- Gegenstände, die beim Besteigen einer Leiter transportiert werden, sollten leicht und einfach zu handhaben sein.
- Stellen Sie sich beim Auf- und Absteigen mit dem Gesicht zur Leiter und halten Sie sich gut fest.
- Rutschen Sie nicht die Holme der Leiter hinunter. Steigen Sie mit bewussten Bewegungen auf und ab.
- Bewahren Sie immer 3 Kontaktpunkte mit der Leiter, z.B. zwei Füße auf der gleichen Sprosse und eine Hand an den Holmen. Verwenden Sie zusätzliche Sicherheitsausrüstung, wenn dies nicht möglich ist.
- Halten Sie sich beim Arbeiten auf einer Leiter mit einer Hand fest, oder, falls dies nicht möglich ist, treffen Sie zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen.
- Nicht zu weit hinauslehnen: Benutzer sollten ihre Gürtelschnalle (den Nabel) zwischen den Holmen halten und mit beiden Füßen auf derselben Stufe/ Sprosse stehen.
- Vermeiden Sie Arbeiten mit übermäßigen seitlichen Belastungen, z.B. beim Bohren in Mauerwerk und Beton.
- Wenn eine Leiter angelehnt ist, darf nicht höher als bis zum letzten Meter der Leiter geklettert werden.
- Der Benutzer muss die Hände um die Holme

- legen, wenn er die Leiter von der ausgefahrenen in die Aufbewahrungsposition bringt.
- Stellen Sie sich nicht auf die oberen vier Sprossen der Leiter, dies kann zu Stabilitätsproblemen führen.
- Verwenden Sie die Leiter nicht als Überbrückung.
- Anlegeleitern für den Zugang zu einer höheren Ebene sollten mindestens 1m über den Anlegepunkt hinausragen bzw. ausgeschoben werden.
- Klettern Sie nicht ohne zusätzliche Sicherung von einer Anlegeleiter auf eine höhere Ebene, nutzen Sie z.B. Sicherungsleinen oder ein geeignete Stabilisierungsgerät.
- Steigen Sie nicht seitlich von der Leiter.
- Bleiben Sie nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf der Leiter (Müdigkeit ist eine Gefahr).
- Seien Sie beim Zusammenschieben der Leiter vorsichtig, damit sich keine Finger, Kleidungsstücke oder Haare in den Mechanismen verfangen. Schieben Sie die Abschnitte nacheinander zusammen.

## 2. PRODUKTINFORMATIONEN

### Verwendungszweck

Die Teleskopleiter ist für den häuslichen Gebrauch bestimmt und wurde als Steighilfe in Haus und Garten und für Hobbyzwecke konzipiert. Diese Leiter ist kein Spielzeug. Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Leitersystem spielen. Diese Leiter wurde nicht für den professionellen Gebrauch entwickelt. Die Teleskopleiter muss gemäß dieser Anleitung gehandhabt, gepflegt und gewartet werden. Jede andere Verwendung gilt als unangemessen und kann zu Sachschäden, Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Die Leiter entspricht den Normen von EN131, 96-333 und Warenwet.

### TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	TL503XX
Länge, ausgefahren	2,6 m
Länge, zusammengeschoben	78 cm
Maximale Nutzlast	150 kg
Anzahl der Stufen	9 Stufen
Neigungswinkel	65°–75°
Maximale Benutzeranzahl	1 Benutzer
Gewicht	8 kg

## BESCHREIBUNG

Die Zahlen im folgenden Text beziehen sich auf die Abbildungen auf den Seiten 2-4.

1. Oberste Stange
2. Teleskoprohre
3. Griff
4. Aufbewahrungsgurt
5. Unterste Sprosse
6. Sicherungsmechanismen
7. Handgriffe
8. Rückzugshebel

## 3. BETRIEB

 *Bevor Sie die Leiter benutzen, beachten Sie immer die Sicherheitshinweise und die entsprechenden Vorschriften.*

### Ausfahren der Leiter auf mittlere Länge

#### (Abb. A, B, C)

Die Teleskopleiter rastet beim Öffnen automatisch in den Sicherungsmechanismen ein. Jeder Abschnitt verfügt über eigene Sicherungsmechanismen.

- Stellen Sie die Teleskopleiter auf eine feste, ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass sich die Leiter in der geschlossenen Position befindet, siehe Abbildung C1.
- Entsichern Sie den Aufbewahrungsgurt (4).
- Stellen Sie einen Fuß auf die unterste Sprosse (5), um die Leiter zu stabilisieren. Stellen Sie sicher, dass die Vorderseite der Leiter Ihnen zugewandt ist.
- Beginnen Sie mit der zweiten Sprosse von unten (siehe Abbildung C2), greifen Sie mit beiden Händen die Handgriffe (7) auf beiden Seiten der Sprosse und ziehen Sie sie nach oben, um die Stufe auszufahren.
- Wenn jede Stufe vollständig ausgefahren ist, sollten Sie ein Klicken hören, das bestätigt, dass die Sicherungsmechanismen (6) für diese Stufe aktiviert wurden.
- Überprüfen Sie, dass alle geöffneten Sprosenabschnitte gesichert wurden; die roten Sicherungsmechanismen (6) sollten dabei deutlich sichtbar sein, wie in Abbildung B1 gezeigt. Dabei sollten die roten Teile der Rückzugshebel (8) nicht sichtbar sein. Stellen Sie außerdem sicher, dass alle Abstände zwischen den geöffneten Sprossen gleich groß sind.

- Wenn alle Abschnitte gesichert sind, können Sie die Leiter benutzen. Stellen Sie die Leiter mit dem richtigen Winkel für eine Anlegeleiter (Neigungswinkel ca. 1:4) und mit der richtigen Sprossen- oder Stufenhöhe auf (z.B. 1 m von der Wand entfernt, wenn sie so verlängert ist, dass Sie 4 m hochklettern können).

### Ausfahren der Leiter auf volle Länge (Abb. A, B, C)

 *Wenn Sie die Leiter auf ihre volle Länge ausfahren, sollte dies immer von oben nach unten erfolgen.*

- Stellen Sie die Teleskopleiter auf eine feste, ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass sich die Leiter in der geschlossenen Position befindet, siehe Abbildung C1.
- Entsichern Sie den Aufbewahrungsgurt (4).
- Stellen Sie einen Fuß auf die unterste Sprosse (5), um die Leiter zu stabilisieren. Stellen Sie sicher, dass die Vorderseite der Leiter Ihnen zugewandt ist.
- Beginnen Sie mit der obersten Stange ((1), siehe Abbildung C3), greifen Sie mit beiden Händen die Handgriffe (7) auf beiden Seiten der Sprosse und ziehen Sie sie nach oben, um die Stufe auszufahren.
- Wenn jede Stufe vollständig ausgefahren ist, sollten Sie ein Klicken hören, das bestätigt, dass die Sicherungsmechanismen (6) für diese Stufe aktiviert wurden.
- Überprüfen Sie, dass alle geöffneten Sprosenabschnitte gesichert wurden; die roten Sicherungsmechanismen (6) sollten dabei deutlich sichtbar sein, wie in Abbildung B1 gezeigt. Dabei sollten die roten Teile der Rückzugshebel (8) nicht sichtbar sein. Stellen Sie außerdem sicher, dass alle Abstände zwischen den geöffneten Sprossen gleich groß sind.
- Wenn alle Abschnitte gesichert sind, können Sie die Leiter benutzen. Stellen Sie die Leiter mit dem richtigen Winkel für eine Anlegeleiter (Neigungswinkel ca. 1:4) und mit der richtigen Sprossen- oder Stufenhöhe auf (z.B. 1 m von der Wand entfernt, wenn sie so verlängert ist, dass Sie 4 m hochklettern können).

### Zusammenschieben der Leiter (Abb. A, D)

 *Die gesamte Leiter wird mit Hilfe der Rückzugshebel (8) zusammengeschoben. Aus Sicherheitsgründen dürfen die Stufen*

nicht separat zusammengeschoben werden.



*Sicherungsmechanismen (6) nicht von Hand betätigen. Verwenden Sie nur die Rückzugshebel (8), um die Leiter zusammenzuschieben.*

- Halten Sie die Teleskopleiter aufrecht.
- Stellen Sie einen Fuß auf die unterste Sprosse (5), um die Leiter zu stabilisieren.
- Beginnen Sie an der Sprosse, wo sich die Rückzugshebel (8) befinden, und benutzen Sie beide Hände, um die Handgriffe (7) auf beiden Seiten der Sprosse zu greifen. Platzieren Sie dabei die Hände so wie in Abbildung E gezeigt, damit Sie beim Zusammenschieben der Leiter nicht die Finger einklemmen.
- Lösen Sie dann die Rückzugshebel (8) mit den Daumen, indem Sie sie zur Mitte hin drücken, so dass die roten Teile sichtbar werden.
- Die Leiter schiebt sich nun zusammen. Aus Sicherheitsgründen wurde die Leiter mit einem Soft-Schließsystem versehen, das ein schnelles Zusammenschieben verhindert.

#### Transport der Leiter (Abb. A)



*Transportieren Sie die Leiter nur, wenn der Aufbewahrungsgurt geschlossen ist.*

Wenn Sie die Leiter tragen, schieben Sie die Leiter vollständig bis zu ihrer kompaktesten Form zusammen. Stellen Sie sicher, dass der Aufbewahrungsgurt (4) gesichert ist, und sichern Sie die Leiter damit.

## 4. WARTUNG



*Die Leiter ist so konzipiert, dass sie für einen langen Zeitraum und bei minimalem Wartungsaufwand fehlerfrei funktioniert. Verlängern Sie ihre Lebensdauer, indem Sie sie regelmäßig reinigen und richtig behandeln.*



*Schieben Sie die Leiter vor der Lagerung oder Handhabung vollständig zusammen, schließen Sie dabei alle Sprossen und sichern Sie sie.*

### Reinigung

Reinigen Sie die Leiter regelmäßig, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie zum

Reinigen einen geeigneten Haushaltsreiniger und ein weiches, trockenes Tuch. Tauchen Sie Ihre Leiter keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Benzin, Alkohol, Ammoniak usw.), da sie die Kunststoffteile beschädigen können.

### Aufbewahrung

Bewahren Sie die Leiter drinnen, in einer trockenen Umgebung und vor Verunreinigungen geschützt auf. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf der Leiter ab. Lagern Sie die Leiter nur im trockenen Zustand. Setzen Sie Ihr Leitersystem keinen feuchten Umgebungen aus, da dies die Leiter beschädigen kann. Lagern Sie die Leiter mit dem Oberteil nach oben. Das Unterteil sollte sich immer auf dem Boden befinden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

### Wartung

Verwenden Sie niemals eine beschädigte Teleskopleiter. Vorübergehende Reparaturen sind nicht gestattet. Überprüfen Sie vor und nach dem Gebrauch der Leiter deren Kunststofffüße. Verwenden Sie die Leiter nicht ohne die Kunststofffüße oder wenn diese abgenutzt sind. Die Leiter ist an der Oberseite der Leiter mit Kunststoffabdeckungen versehen, die verhindern, dass Staub und andere Verunreinigungen in die Leiter gelangen. Benutzen Sie die Leiter nicht ohne diese Plastikabdeckungen. Führen Sie vor und nach dem Gebrauch der Leiter immer eine Sichtkontrolle der Leiter durch.

Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer sachkundigen Person und mit geeigneten Ersatzteilen durchgeführt werden. Nicht freigegebene Ersatzteile von Drittanbietern werden nicht empfohlen und führen zum Erlöschen der Garantie.

## GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC Kundendienst.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und/oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicesstellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit.

Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Markt Gültigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist VONROC haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

**Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.**

## 1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

De volgende GROENE VIERKANTE symbolen geven correct gebruik aan. De volgende RODE CIRKEL symbolen geven verkeerd gebruik aan en dienen als een zichtbare herinnering voor correct gebruik. Ze zijn geen lange lijst met instructies of waarschuwingen. Let op, wees voorzichtig en gebruik uw gezond verstand tijdens gebruik van de ladder om ongelukken en letsel te voorkomen.

Het niet opvolgen van de meegeleverde instructies wordt beschouwt als misbruik, waardoor de garantie komt te vervallen.

### Uitleg van de symbolen



*Lees de bedieningsinstructies goed voordat u deze ladder gebruikt. Maak uzelf vertrouwd met de functies en de standaard handelingen. Voer onderhoud uit zoals aangegeven in de handleiding, zodat de ladder altijd goed functioneert. De bedieningsinstructies en de bijbehorende documentatie moet in de buurt van de ladder worden opgeborgen.*



*Geeft risico op persoonlijk letsel, overlijden of beschadiging aan de ladder aan als de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.*



Minimum lengte 78 cm.



Maximum lengte 2.6 meter.



Maximum belasting 150kg/330lbs.



De hellingshoek van de ladder moet ongeveer 65-75° zijn (ratio 1: 4).



Houdt altijd overzicht voor- en nadat u de ladder gebruikt.



Controleer de kunststof voeten voor- en nadat u de ladder gebruikt.



Gebruik de ladder op een vlakke stevige ondergrond.



Reik niet te ver; houd uw riem (navel) altijd binnen de stijlen en zet beide voeten op dezelfde sport tijdens uw werkzaamheden.



Let goed op dat er geen vuil op de grond of de ladder zit. Gebruik de ladder niet tijdens slechte weersomstandigheden.



Gebruik de ladder op een stevige en harde ondergrond.



Schuif de ladder 1m hoger uit dan het punt waar deze het oppervlak raakt.



Klim nooit op de laatste meter van de ladder. Klim nooit op de laatste vier sporten van de ladder.



Stap nooit zijdelings van de ladder.



Gebruik de ladder altijd met de bovenkant omhoog. Schuif de ladder nooit omgekeerd uit en gebruik hem nooit ondersteboven. De onderkant moet altijd stevig op de grond staan.



Er mag nooit meer dan één persoon tegelijk op de ladder staan.



Neem wanneer nodig extra veiligheidsmaatregelen door de onder- en bovenkant van de ladder vast te zetten.



Gebruik de ladder nooit als brug of onderdeel van een brug. Gebruik de ladder nooit horizontaal.



Let goed op elektrische gevaren tijdens het verplaatsen van de ladder. Deze ladder is niet geschikt voor werkzaamheden aan elektra onder spanning, omdat de ladder werkt als geleider en geen enkele bescherming biedt tegen elektrische gevaren.



Kijk naar de ladder en houdt deze stevig vast als u naar boven of beneden klimt.



Plaats de ladder tegen een vlak en stevig oppervlak.



Zorg ervoor dat de kunststof voeten correct en met de juiste hoek zijn geplaatst.



Plaats uw voet tijdens het uitschuiven op de onderste sport om de ladder te stabiliseren. Als u de ladder volledig uitschuift, moet u deze altijd van boven tot onderen uitschuiven.



Let goed op dat alle sporten volledig uitgeschoven en vergrendeld zijn.



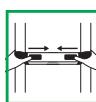
Neem wanneer nodig extra veiligheidsmaatregelen door de onder- en bovenkant van de ladder vast te zetten.



De one-touch ontgrendelingsknop moet tijdens gebruik van de ladder vergrendeld zijn.



Begin altijd bij de tweede sport, vanaf onderen gezien, als u de ladder tot de middelste hoogte uitschuift.



Gebruik tijdens het inschuiven van de ladder beide handen om de handgrepen aan de zijkanten van de sport vast te pakken, ontgrendel daarna de vergrendeling met uw duimen.



Let goed op dat u uw handen correct plaatst tijdens het inschuiven van de ladder. Plaats uw handen niet op de bovenkant van de sporten.



Vergrendel de vergrendeling niet handmatig.

## SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het niet navolgen van de waarschuwingen en instructies in deze handleiding en op het product kan leiden tot ernstig letsel of een dodelijk ongeluk.

## VOOR GEBRUIK

ZORG ERVOOR DAT U FIT GENOEG BENT OM EEN LADDER TE GEBRUIKEN. SOMMIGE MEDISCHE OMSTANDIGHEDEN OF MEDICATIE, ALCOHOL OF DRUGS MISBRUIK KAN GEBUIK VAN EEN LADDER LEVENSGEVAARLIJK MAKEN.

- Controleer voor gebruik van de ladder dat alle vergrendelingen correct werken. Als de vergrendelingen niet allemaal correct werken, mag u de ladder niet gebruiken.
- Draag goed passende kleding, verwijder sie-raden en bind lange haren vast als u de ladder gebruikt.
- Gebruik altijd geschikt schoeisel als u op een ladder klimt; platte, droge, schoenen met gegroefd profiel en veteren die goed zijn gestrikt zijn geschikt schoeisel.
- Let goed op dat het oppervlak waar u tegen staat bestand is tegen het gecombineerde gewicht van de ladder, gebruiker en de te dragen voorwerpen.
- Deuren (maar niet branddeuren en dergelijke), ramen en gebieden waar mensen naar binnen/

- buiten lopen moeten tijdens gebruik van de ladder worden vergrendeld.
  - Alle afleidingen moeten waar mogelijk worden voorkomen. Zet de telescoopladder altijd zo neer dat u er goed bij kunt.
  - Als u de ladder op een dakdrager of in een auto vervoert, zorg er dan voor dat de ladder goed wordt geplaatst en vergrendeld om schade te voorkomen.
  - De ladder moet na de levering en na ieder gebruik worden gecontroleerd op de juiste werking van alle onderdelen.
  - Controleer de ladder voor het begin van elke werkdag waarop de ladder wordt gebruikt op schade, zodat de ladder veilig kan worden gebruikt.
  - Verwijder al het vuil van de ladder, zoals verf, modder, olie of sneeuw.
  - Personen die de ladder regelmatig gebruiken, moeten de ladder regelmatig inspecteren.
  - Voor gebruik van de ladder moet de gebruiker een risicoanalyse uitvoeren overeenkomstig de regelgeving in het land van gebruik.
  - Let goed op dat de ladder geschikt is voor de uit te voeren werkzaamheden. Als u het niet zeker weet, neem dan contact op met een gekwalificeerd persoon voor advies.
  - Gebruik nooit een beschadigde of ongeschikte ladder.
- PLAATSEN EN UITSCHUIVEN VAN DE LADDER**
- Controleer of de ladder volledig is ingeschoven, dat alle vergrendelingen zijn vergrendeld en dat de ladder schoon is, voordat u naar het werkgebied gaat. Schuif de ladder alleen uit in een afgesloten en veilig werkgebied. Verplaats de ladder nooit als deze is uitgeschoven.
  - Plaats en gebruik de ladder alleen op een vlakke, stevige en stationaire ondergrond.
  - Houd tijdens het plaatsen van de ladder altijd rekening met botsingen tegen bijv. voetgangers, voertuigen of deuren.
  - Vergrendel waar mogelijk deuren (nooit nooduitgangen) en ramen in het gebied.
  - Kijk goed uit voor elektrische risico's in het werkgebied, zoals elektrische leidingen of elektrische gereedschappen. Deze ladder biedt geen isolatie of bescherming tegen elektrische gevaren.
  - Wees extra voorzichtig tijdens gebruik van elektrische apparatuur, deze ladder is een elektrische geleider. Neem altijd veiligheidsmaatregelen zodat het netsnoer tijdens gebruik van de ladder niet vast kan komen te zitten. Controleer vóór gebruik dat het netsnoer van het apparaat niet is beschadigd.
  - De ladder moet altijd recht op de rubberen voeten worden geplaatst, niet op de sporten. Plaats de ladder nooit op gladde oppervlakken (zoals ijs, glimmende oppervlakken of vervuilde oppervlakken), tenzij u extra veiligheidsmaatregelen hebt genomen zodat de ladder niet kan weglijden, of reinig eerst de vuile oppervlakken.
  - De ladder moet tot de correcte positie worden uitgeschoven, net als de correcte hellingshoek van een aanlegladder (hellingshoek ca.1:4), met de sporten waterpas (bijv. 1m van de onderkant van een muur als u de ladder 4m uitschuift).
  - Plaats de ladder altijd tegen een vlak en stevig oppervlak en vergrendel de ladder voordat u deze gebruikt, bijvoorbeeld door de ladder vast te binden of door gebruik van een geschikte stabiliteitsball.
  - Alle vergrendelingen van de sporten moeten voor gebruik worden vergrendeld.
  - Probeer nooit de ladder vanaf de bovenkant te verplaatsen.

## DE LADDER GEBRUIKEN

- Overschrijd nooit de maximum belasting van de ladder 150kg/330lbs.
- Er mag maar één persoon op de ladder staan.
- Ladders mogen alleen worden gebruikt voor licht werk van korte duur.
- Gebruik geïsoleerde ladders als u gebruik in de buurt van elektriciteit niet kunt voorkomen. Deze ladder is niet geschikt voor werkzaamheden aan elektra onder spanning, omdat de ladder werkt als geleider en geen enkele bescherming biedt tegen elektrische gevaren.
- U mag de ladder nooit ondersteboven gebruiken of uitschuiven. De onderkant moet altijd stevig op de grond staan.
- Gebruik de ladder nooit buiten in slechte weersomstandigheden, zoals sterke wind of regen.
- Laat een uitgeschoven ladder nooit onbeheerd achter.
- Neem voorzorgsmaatregelen zodat kinderen niet op de ladder kunnen spelen.
- Plaats nooit gereedschap of andere voorwerpen op de sporten en hang ook nooit wat aan de ladder.

- Voorwerpen die op de ladder worden gedragen moeten licht en eenvoudig te manoeuvreren zijn.
- Kijk naar de ladder en houdt deze stevig vast als u naar boven of beneden klimt.
- Glij nooit langs de stijlen van de ladder naar beneden. Klim voorzichtig naar boven of naar beneden.
- Raak de ladder altijd op 3 punten aan, bijvoorbeeld twee voeten op dezelfde sport en één hand op een stijl. Gebruik extra veiligheidsuitrusting als dit niet mogelijk is.
- Houdt de ladder altijd met één hand vast, of neem veiligheidsmaatregelen als dit niet kan.
- Reik niet te ver; houd uw riem (navel) altijd binnen de stijlen en zet beide voeten op dezelfde sport tijdens uw werkzaamheden.
- Vermijd werkzaamheden die een zijdelingse druk op de ladder uitoefenen, zoals boren naast de ladder door harde materialen (bijv. steen of beton).
- In de aanlegladder positie mag u nooit hoger klimmen dan de laatste meter van de ladder.
- De gebruiker moet tijdens het inschuiven altijd de handen op de stijlen zetten.
- Ga nooit op de laatste vier sporten van de ladder staan, dit kan stabiliteitsproblemen veroorzaken.
- Gebruik de ladder nooit als brug.
- Aanlegladders die worden gebruikt om naar een hogere verdieping te klimmen, moeten ten minste 1m boven de vloer uitsteken.
- Stap niet van een aanlegladder op een hogere verdieping zonder extra veiligheidsmaatregelen, zoals vastbinden of gebruik van een geschikte stabiliteitsbalk.
- Stap nooit zijdelings van de ladder.
- Werk nooit gedurende een lange tijd op de ladder zonder pauze (vermoeidheid is gevaarlijk).
- Pas goed op dat uw vingers, kleding of haren niet klem komen te zitten tijdens het inschuiven van de ladder. Sluit één sport tegelijkertijd.

## 2. PRODUCTINFORMATIE

### **Bedoeld gebruik**

De telescoopladder is ontworpen en bedoeld voor huishoudelijk gebruik, als klimhulp binnenshuis of in de tuin en voor hobbydoeleinden. De ladder is geen speelgoed. Kinderen moeten altijd onder toezicht staan zodat ze niet met de ladder kunnen spelen. Deze ladder is niet ontworpen voor professioneel gebruik. De telescoopladder moet in

volgeling van deze handleiding worden gebruikt en onderhouden. Alle andere handelingen worden als onjuist gebruik beschouwd en kunnen leiden tot schade, persoonlijk letsel of zelfs een dodelijk ongeluk. De ladder voldoet aan de normen van EN131, 96-333 en Warenwet.

### **TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Modelnr.	TL503XX
Lengte, uitgeschoven	2,6 m
Lengte, ingeschoven	78 cm
Maximum toegestane belasting	150 kg
Aantal sporten	9 sporten
Hellingshoek	65°-75°
Maximum aantal gebruikers	1 gebruiker
Gewicht	8 kg

### **BESCHRIJVING**

De nummers in de hierna volgende tekst verwijzen naar de afbeeldingen op pagina 2-4.

1. Bovenste balk
2. Telescopische buizen
3. Handgreep
4. Opslag riem
5. Onderste sport
6. Vergrendeling
7. Handgrepen
8. Inschuifhendels

## 3. GEBRUIK



*Volg voor gebruik van de ladder altijd de veiligheidsinstructies op en houd u aan de plaatselijk geldende regelgeving.*

### **De ladder gedeeltelijk uitschuiven (Afb. A, B, C)**

De telescoopladder vergrendeld automatisch tijdens het openen. Elk deel heeft zijn eigen vergrendeling.

- Plaats de telescoopladder op een stevige en vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de ladder in de gesloten positie staat, zoals afgebeeld in afbeelding C1.
- Maak de opslag riem (4) los.
- Plaats één voet op de onderste sport (5) om de ladder te stabiliseren. Zorg ervoor dat de

- voorkant van de ladder naar u toe is gericht.
- Start bij de tweede sport vanaf de onderkant gezien (zoals afgebeeld in afbeelding C2), gebruik beide handen om de handgrepen (7) aan beide zijden van de sport vast te pakken en trek de ladder naar boven om de sport uit te schuiven.
- Nadat elke sport is uitgetrokken moet u een "klik" horen, dit geeft aan dat de vergrendeling (6) van de sport is vergrendeld.
- Controleer of alle geopende sporten zijn vergrendeld, de rode vergrendelingen (6) moeten duidelijk zichtbaar zijn, zoals afgebeeld in afbeelding B1. Tegelijkertijd mogen de rode delen van de inschuifhendels (8) niet zichtbaar zijn. Let ook goed op dat alle afstanden tussen de sporten gelijk zijn.
- Als alle delen goed zijn vergrendeld, kunt u de ladder gebruiken. Plaats de ladder met een correcte hellingshoek voor een aanlegladder (hellingshoek ca.1:4), met de sporten waterpas (bijv. 1m van de onderkant van een muur als u de ladder 4m uitschuift).

#### **De ladder openen tot de volledige hoogte**

(Afb. A, B, C)

 *Als u de ladder volledig uitschuift, moet u deze altijd van boven tot onderen uitschuiven.*

- Plaats de telescoopladder op een stevige en vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de ladder in de gesloten positie staat, zoals afgebeeld in afbeelding C1.
- Maak de opslag riem (4) los.
- Plaats één voet op de onderste sport (5) om de ladder te stabiliseren. Zorg ervoor dat de voorkant van de ladder naar u toe is gericht.
- Start bij de bovenste balk ((1) zoals afgebeeld in afbeelding C3), gebruik beide handen om de handgrepen (7) aan beide zijden van de sport vast te pakken en trek de ladder naar boven om de sport uit te schuiven.
- Nadat elke sport is uitgetrokken moet u een "klik" horen, dit geeft aan dat de vergrendeling (6) van de sport is vergrendeld.
- Controleer of alle vergrendeld, de rode vergrendelingen (6) moeten duidelijk zichtbaar zijn, zoals afgebeeld in afbeelding B1. Tegelijkertijd mogen de rode delen van de inschuifhendels (8) niet zichtbaar zijn. Let ook goed op dat alle afstanden tussen de sporten gelijk zijn.

- Als alle delen goed zijn vergrendeld, kunt u de ladder gebruiken. Plaats de ladder met een correcte hellingshoek voor een aanlegladder (hellingshoek ca.1:4), met de sporten waterpas (bijv. 1m van de onderkant van een muur als u de ladder 4m uitschuift).

#### **De ladder inschuiven (Afb. A, D)**

 *De volledige ladder kan worden ingeschoven met gebruik van de inschuifhendels (8). Wegens veiligheidsredenen mogen de sporten niet afzonderlijk worden ingeschoven.*

 *Gebruik de vergrendeling (6) niet handmatig. Gebruik enkel de inschuifhendels (8) om de ladder in te schuiven.*

- Zet de telescoopladder rechtop.
- Plaats één voet op de onderste sport (5) om de ladder te stabiliseren.
- Start bij de sport waar de inschuifhendels (8) staan, pak met beide handen de handgrepen (7) vast aan beide zijden van de sport. Let goed op dat u uw handen plaatst zoals afgebeeld in afbeelding E, zodat uw vingers niet klem kunnen komen te zitten tijdens het inschuiven van de ladder.
- Ontgrendel daarna de inschuifhendels (8) met uw duimen door deze naar het midden te drukken, zodat de rode delen zichtbaar worden.
- De ladder kan nu worden ingeschoven. Wegens veiligheidsredenen is de ladder voorzien van een soft-sluitsysteem, zodat de ladder niet snel kan worden ingeschoven.

#### **De ladder verplaatsen (Afb. A)**

 *Verplaats de ladder alleen wanneer de opslag riem is vergrendeld.*

Als u de ladder draagt, schuif de ladder dan helemaal in. Zorg ervoor dat de opslag riem (4) is vergrendeld, zodat de ladder vast zit.

## **4. ONDERHOUD**

 *De ladder is ontworpen om gedurende lange tijd foutloos te werken met minimaal onderhoud. U kunt de levensduur verlengen door de ladder regelmatig te reinigen en correct te gebruiken.*



*Schuif de ladder volledig in en vergrendel ze allemaal voordat u de ladder opbergt of verplaats.*

## Schoonmaken

Maak de ladder regelmatig schoon, het liefst na elke gebruik. Maak de ladder schoon met een geschikt huishoudelijk schoonmaakmiddel en een zachte droge doek. Dompel uw ladder nooit onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik geen oplosmiddelen (benzine, alcohol, ammoniak enz.) omdat deze substanties de kunststof onderdelen kunnen beschadigen.

## Opslag

Berg uw ladder binnenshuis op, op een droge en schone plek. Plaats geen voorwerpen op de ladder. Berg de ladder alleen op als deze droog is. Stel uw ladder niet bloot aan vochtige omgevingen, deze omstandigheden kunnen de ladder beschadigen. Berg de ladder op met de juiste kant naar boven. De onderkant moet altijd op de grond staan. Buiten bereik van kinderen opbergen.

## Onderhoud

Gebruik nooit een beschadigde of kapotte telescopladder. Tijdelijk reparaties zijn niet toegestaan. Controleer de kunststof voeten voor- en nadat u de ladder gebruikt. Gebruik de ladder niet zonder de kunststof voeten of als de kunststof voeten zijn versleten. De ladder is aan de bovenkant voorzien van kunststof doppen, zodat stof en ander vuil niet in de ladder kan komen. Gebruik de ladder nooit zonder de kunststof doppen. Houdt altijd overzicht voor- en nadat u de ladder gebruikt.

Reparaties en onderhoud moeten door een vak-kundig persoon worden uitgevoerd met passende, originele reserveonderdelen. Onderdelen geleverd aanbevolen, bij gebruik van deze onderdelen komt de garantie te vervallen.

## GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem

dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een nietgeautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originale reserveonderdelen gebruikt.

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

**Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.**

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les symboles suivants représentant un CARRÉ VERT indiquent une utilisation appropriée. Les symboles suivants représentant un CERCLE ROUGE indique une mauvaise utilisation et constituent un rappel visuel d'utilisation. Ils ne constituent pas une liste exhaustive du mode d'emploi ou des avertissements. L'utilisateur doit faire preuve de soin, de diligence et de bon sens lorsqu'il utilise l'échelle pour éviter les accidents ou les blessures.

Faute de respecter les consignes indiquées, ceci sera considéré comme une mauvaise utilisation et votre garantie sera annulée.

### Explication des symboles



*Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cette échelle. Familiarisez-vous avec ses fonctions et son utilisation de base. Entreprenez l'échelle conformément aux consignes et vérifiez qu'elle fonctionne toujours correctement. Le mode d'emploi et la documentation jointe doivent être conservés à proximité de l'échelle.*



*Indique un risque de blessure, de décès ou de détérioration de l'échelle en cas de non-respect des consignes de ce manuel.*



Longueur minimum de 78 cm



Longueur maximum de 2,6m



Charge maximum de 150 kg/330 lbs.



L'angle d'inclinaison de l'échelle doit totaliser approximativement 65 à 75° (rapport 1 : 4).



Conservez le contrôle visuel de l'échelle avant et après utilisation.



Vérifiez les pieds en plastique de l'échelle avant et après utilisation.



Utilisez l'échelle sur un sol plat et de niveau.



Ne montez pas trop loin; gardez toujours la boucle de votre ceinture (au nombril) à l'intérieur des écheliers et les deux pieds sur la même marche/le même échelon pendant toute la tâche.



Vérifiez que le sol et l'échelle sont exempts de contaminants. N'utilisez pas l'échelle dans des conditions météorologiques défavorables.



Utilisez l'échelle sur un sol ferme et solide.



Déployez l'échelle 1 m au-dessus du point d'atterrissement.



Ne montez pas le dernier mètre de l'échelle. Ne montez jamais sur les quatre échelons supérieurs de l'échelle.



Ne descendez pas de l'échelle sur le côté.



Utilisez l'échelle dans le bon sens de montée. N'érigez jamais l'échelle et ne l'utilisez pas devant derrière ou à l'envers. La base doit toujours reposer fermement au sol.



Une seule personne à la fois doit utiliser l'échelle.



Au besoin, prenez des précautions de sécurité supplémentaires en fixant le haut et le bas de l'échelle.



N'utilisez pas l'échelle comme une passerelle ou une section de passerelle. N'utilisez pas l'échelle horizontalement.



Méfiez-vous des risques électriques lorsque vous transportez l'échelle. L'échelle ne convient pas pour des travaux électriques sous tension car elle est conductrice et n'offre aucune protection contre les risques électriques.



Tenez-vous face à l'échelle et saisissez-la fermement pour monter et descendre.



Positionnez l'échelle sur une surface plane non fragile.



Vérifiez que les pieds en plastique sont correctement placés, selon l'angle adapté.



Placez votre pied sur la plus basse marche pour stabiliser l'échelle lorsque vous la déployez. Si vous déployez l'échelle de toute sa longueur, faites-le toujours de haut en bas.



Vérifiez que toutes les marches sont entièrement déployées et verrouillées.



Les mécanismes de blocage de toutes les sections d'échelons déployées doivent être verrouillés lors de l'utilisation de l'échelle.



Les boutons de déblocage d'une touche doivent être verrouillés lors de l'utilisation de l'échelle.



Commencez toujours à la deuxième marche de l'échelle pour la déployer à la longueur intermédiaire.



Lorsque vous rétractez l'échelle, utilisez les deux mains pour saisir les poignées de part et d'autre de la marche, puis débloquez les mécanismes de verrouillage avec les pouces



Veillez à placer vos mains correctement lorsque vous rétractez l'échelle. Ne placez pas vos mains sur le dessus des échelons.



N'engagez pas les mécanismes de verrouillage manuellement.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES



Faute de respecter les avertissements et consignes présentés dans ce manuel et sur le produit, vous risquez des blessures graves, voire mortelles.

## AVANT UTILISATION

ASSUREZ-VOUS D'ÊTRE EN FORME PHYSIQUE SUFFISANTE POUR UTILISER UNE ÉCHELLE. CERTAINS PROBLÈMES DE SANTÉ OU PRISE DE MÉDICAMENTS, ALCOOL OU CONSOMMATION DE DROGUE PEUVENT RENDRE L'ÉCHELLE DANGEREUSE.

- Avant d'utiliser l'échelle, vous devez vérifier que tous les mécanismes de verrouillage fonctionnent correctement. Si le mécanisme ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas l'échelle.
- Portez des vêtements près du corps, retirez les bijoux et attachez les cheveux longs pour utiliser l'échelle.
- Portez toujours des chaussures adaptées lorsque vous montez à une échelle ; des chaussures plates, sèches, à semelle de caoutchouc et lacets bien noués sont considérées comme appropriées.
- Vérifiez que la surface sur laquelle l'échelle doit reposer est capable de supporter le poids combiné de l'échelle, de l'opérateur et des objets qu'il porte.
- Les portes (à l'exception des portes d'incendie

- ou similaires), les fenêtres et les zones d'entrée/sortie doivent être fermées lorsque vous utilisez l'échelle.
- Toutes les distractions doivent être raisonnablement évitées. Placez toujours l'échelle télescopique de sorte qu'elle doit librement accessible.
- Lorsque vous transportez des échelles sur le toit ou à l'intérieur d'une voiture, vérifiez qu'elles sont correctement placées et fixées pour éviter les dommages.
- L'échelle doit être inspectée après livraison et avant chaque utilisation pour vérifier son état et le fonctionnement de toutes les pièces.
- Vérifiez visuellement que l'échelle n'est pas endommagée et que son utilisation est sûre au début de chaque journée de travail au cours de laquelle l'échelle doit être utilisée.
- Éliminez toute contamination de l'échelle, telle que peinture fraîche, boue, huile ou neige.
- Une inspection périodique régulière est nécessaire pour les utilisations fréquentes.
- Avant d'utiliser une échelle sur le lieu de travail, une évaluation du risque doit être effectuée en respectant la législation du pays d'utilisation.
- Vérifiez que l'échelle convient pour la tâche. En cas de doute, contactez une personne qualifiée pour lui demander conseil.
- N'utilisez pas une échelle endommagée ou autrement inadaptée.

#### **POSITIONNEMENT ET ÉRECTION DE L'ÉCHELLE**

- Vérifiez que l'échelle est complètement repliée, que tous les verrouillages sont sécurisés et que l'échelle est exempte de contaminants avant de l'apporter dans la zone de travail. Ne l'érigez et ne la repliez que dans une zone de travail sécurisée. Ne déplacez pas l'échelle une fois érigée.
- Ne positionnez et n'utilisez l'échelle que sur une base régulière, de niveau et inamovible.
- Lorsque vous positionnez l'échelle, tenez compte du risque de collision de l'échelle avec les piétons, les véhicules ou les portes.
- Sécurisez les portes (sauf sorties de secours) et les fenêtres lorsque cela est possible dans la zone.
- Identifiez les risques électriques dans la zone de travail, comme les lignes suspendues et autre équipement électrique exposé. Cette échelle n'offre aucune isolation ou protection contre les risques électriques.
- Faites preuve de grande prudence lorsque

- vous utilisez de l'équipement électrique, cette échelle étant conductrice de courant électrique. Prenez toujours des précautions pour qu'un câble d'alimentation ne soit pas bloqué ou coincé lorsque vous utilisez l'échelle. Vérifiez préalablement que le câble électrique de votre outil n'est pas endommagé.
- L'échelle doit être placée exclusivement à plat sur ses pieds plutôt que sur les échelons ou les marches. Ne positionnez jamais et n'utilisez pas l'échelle sur des surfaces glissantes (comme la glace, les surfaces brillantes ou des surfaces solides considérablement contaminées), sauf si des mesures supplémentaires efficaces sont prises pour empêcher l'échelle de glisser ou pour assurer le nettoyage suffisant des surfaces contaminées.
- L'échelle doit être érigée dans la position correcte, comme l'angle approprié pour une échelle inclinée (angle d'inclinaison d'environ 1:4) avec les échelons ou les marches de niveau (p. ex. 1 m à l'écart de la base d'un mur si elle est déployée pour monter à 4 m).
- Positionnez toujours l'échelle contre une surface plane, non fragile et sécurisez-la correctement avant utilisation, par exemple attachée ou dotée d'un dispositif de stabilisation approprié.
- Les mécanismes de blocage de toutes les sections d'échelons déployées doivent être verrouillés avant d'utiliser l'échelle.
- Ne tentez jamais de déplacer ou de repositionner l'échelle depuis le haut.

#### **UTILISATION DE L'ÉCHELLE**

- Ne dépassez pas la charge maximale de 150 kg/330 lbs pour cette échelle.
- Autorisez son utilisation par une seule personne à la fois.
- Les échelles doivent être utilisées uniquement pour des travaux légers de courte durée.
- Utilisez des échelles non-conductrices pour les travaux électriques sous tension inévitables. L'échelle ne convient pas pour des travaux électriques sous tension car elle est conductrice et n'offre aucune protection contre les risques électriques.
- N'érigez jamais l'échelle et ne l'utilisez pas à l'envers. La base doit toujours reposer fermement au sol.
- N'utilisez pas l'échelle à l'extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, com-

me par temps de pluie ou vent fort.

- Ne laissez pas une échelle déployée sans surveillance.
- Prenez des précautions pour empêcher les enfants de jouer sur l'échelle.
- Ne placez jamais aucun outil ou autres objets sur les échelons et ne suspendez rien sur le système d'échelle.
- L'équipement porté lors de l'utilisation d'une échelle doit être léger et facile à manipuler.
- Tenez-vous face à l'échelle et saisissez-la fermement pour monter et descendre.
- Ne glissez pas sur les échaliuers de l'échelle. Montez et descendez par des mouvements délibérés.
- Maintenez toujours 3 points de contact avec l'échelle à tout moment, c'est-à-dire les deux pieds sur le même échelon et une main sur les échaliuers. En cas d'impossibilité, utilisez de l'équipement de sécurité supplémentaire.
- Tenez-vous d'une main lorsque vous travaillez sur une échelle ou prenez des précautions de sécurité supplémentaires si c'est impossible.
- Ne montez pas trop loin ; gardez toujours la boucle de votre ceinture (au nombril) à l'intérieur des échaliuers et les deux pieds sur la même marche/le même échelon pendant toute la tâche.
- Évitez les travaux qui imposent une charge latérale sur les échelles, comme le perçage sur le côté dans un matériau solide (briques ou béton).
- Dans la position inclinée de l'échelle, il est interdit de monter plus haut que le dernier mètre de l'échelle.
- L'utilisateur doit placer ses mains autour de l'échaliuer pour ramener l'échelle de la position déployée à la position de stockage.
- Ne vous tenez pas sur les quatre échelons supérieurs de l'échelle, au risque de provoquer des problèmes de stabilité.
- N'utilisez pas l'échelle comme une passerelle.
- Les échelles inclinées utilisées pour accéder à un niveau plus haut doivent être déployées au moins 1 m au-dessus du point d'atterrissement.
- Ne descendez pas d'une échelle inclinée à un niveau plus haut dans sécurité supplémentaire, comme une attache ou l'utilisation d'un dispositif de stabilisation adapté.
- Ne descendez pas sur le côté de l'échelle.
- Ne restez pas pendant des périodes prolongées

sur une échelle sans pauses régulières (la fatigue constitue un risque).

- Lorsque vous fermez l'échelle, prenez soin de ne pas coincer vos doigts, vos vêtements ou vos cheveux dans les mécanismes. Fermez un échelon à la fois.

## 2. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

### Utilisation prévue

L'échelle télescopique est conçue et destinée à l'utilisation domestique, comme aide dans les environnements d'habitation et de jardin et à des fins de loisirs. Cette échelle n'est pas un jouet. Les enfants doivent être continuellement surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec le système d'échelle. Cette échelle n'est pas destinée à l'usage professionnel. L'échelle télescopique doit être manipulée, préservée et entretenue conformément aux présentes consignes. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte et peut provoquer des dommages matériels et corporels, voire la mort. L'échelle est conforme aux normes EN131, 96-333 et Warenwet.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N° de modèle	TL503XX
Longueur, déployée	2,6 m
Longueur, rétractée	78 cm
Charge maximum admissible	150 kg
Nombre de marche	9 marches
Angles d'inclinaison	65°-75°
Nombre maximum d'utilisateurs	1 utilisateur
Poids	8 kg

### DESCRIPTIF

Les numéros dans le texte qui suit se rapportent aux illustrations de la page 2-4.

1. Barre supérieure
2. Tubes télescopiques
3. Poignée
4. Sangle de stockage
5. Échelon inférieur
6. Mécanismes de verrouillage
7. Poignées
8. Leviers de rétraction

## 4. FONCTIONNEMENT



*Avant d'utiliser l'échelle, observez les consignes de sécurité et respectez les réglementations concernées.*

### Ouverture de l'échelle à la longueur intermédiaire (Fig. A et B et C)

L'échelle télescopique engage automatiquement les mécanismes de verrouillage à l'ouverture. Chaque section possède ses propres mécanismes de verrouillage.

- Placez l'échelle télescopique sur une surface ferme et de niveau. Vérifiez que l'échelle est en position fermée comme indiqué à la figure C1.
- Débloquez la sangle de stockage (4).
- Placez un pied sur l'échelon inférieur (5) pour stabiliser l'échelle. Vérifiez que la face avant de l'échelle vous fait face.
- En partant du deuxième échelon depuis le bas (comme indiqué à la figure C2) saisissez les poignées (7) à deux mains de part et d'autre de l'échelon et tirez vers le haut pour déployer l'échelle.
- Une fois chaque marche entièrement déployée, vous devez entendre un clic confirmant que les mécanismes de verrouillage (6) sont engagés pour ce niveau.
- Vérifiez que toutes les sections d'échelons ouvertes sont verrouillées, les mécanismes de verrouillage rouges (6) doivent être clairement visibles, comme illustré à la figure B1. Parallèlement, les parties rouges des leviers de rétraction (8) ne doivent pas être visibles. Vérifiez également que toutes les distances entre les échelons déployés sont de hauteur égale.
- Vous pouvez utiliser l'échelle une fois toutes les sections verrouillées. Positionnez l'échelle selon un angle approprié pour une échelle inclinée (angle d'inclinaison d'environ 1:4) avec les échelons ou les marches de niveau (p. ex. 1 m à l'écart de la base d'un mur si elle est déployée pour monter à 4 m).

### Ouverture de l'échelle à la longueur complète (Fig. A et B et C)



*Si vous déployez l'échelle sur toute sa longueur, faites-le toujours de haut en bas.*

- Placez l'échelle télescopique sur une surface ferme et de niveau. Vérifiez que l'échelle est en

position fermée comme indiqué à la figure C1.

- Débloquez la sangle de stockage (4).
- Placez un pied sur l'échelon inférieur (5) pour stabiliser l'échelle. Vérifiez que la face avant de l'échelle vous fait face.
- En partant de la barre supérieure (1) (comme indiqué à la figure C3) saisissez les poignées (7) à deux mains de part et d'autre de l'échelon et tirez vers le haut pour déployer l'échelle.
- Une fois chaque marche entièrement déployée, vous devez entendre un clic confirmant que les mécanismes de verrouillage (6) sont engagés pour ce niveau.
- Vérifiez que toutes les sections d'échelons ouvertes sont verrouillées, les mécanismes de verrouillage rouges (6) doivent être clairement visibles, comme illustré à la figure B1. Parallèlement, les parties rouges des leviers de rétraction (8) ne doivent pas être visibles. Vérifiez également que toutes les distances entre les échelons déployés sont de hauteur égale.
- Vous pouvez utiliser l'échelle une fois toutes les sections verrouillées. Positionnez l'échelle selon un angle approprié pour une échelle inclinée (angle d'inclinaison d'environ 1:4) avec les échelons ou les marches de niveau (p. ex. 1 m à l'écart de la base d'un mur si elle est déployée pour monter à 4 m).

### Fermeture de l'échelle (Fig. A, D)



*L'ensemble de l'échelle se ferme à l'aide des leviers de rétraction (8). Pour des raisons de sécurité, les marches ne peuvent pas être fermées séparément.*



*N'engagez pas les mécanismes de verrouillage (6) manuellement. Utilisez uniquement les leviers de rétraction (8) pour fermer l'échelle.*

- Tenez l'échelle télescopique en position relevée.
- Placez un pied sur l'échelon inférieur (5) pour stabiliser l'échelle.
- En partant de l'échelon où les leviers de rétraction (8) sont placés, saisissez les poignées à deux mains (7) de part et d'autre de l'échelon. Veillez à ce que vos mains soient placées comme illustré à la figure E, vous assurant de ne pas coincer vos doigts en fermant l'échelle.
- Désengagez ensuite les leviers de rétraction (8) avec les pouces, en les poussant vers le centre

afin que la partie rouge devienne visible.

- L'échelle commence alors à se fermer. Pour des raisons de sécurité, l'échelle est équipée d'un système de fermeture progressif qui l'empêche de se fermer rapidement.

#### **Transport de l'échelle (Fig. A)**



*Ne transportez l'échelle qu'une fois la sangle de stockage verrouillée.*

Lorsque vous portez l'échelle, fermez-la complètement dans sa forme la plus compacte. Veillez à ce que la sangle de stockage (4) soit verrouillée pour sécuriser l'échelle.

## **4. MAINTENANCE**

*L'échelle est conçue pour fonctionner impeccablement pendant une période prolongée et exiger un minimum d'entretien. Prolongez sa durée de service en la nettoyant régulièrement et en la traitant correctement.*

*Reliez complètement l'échelle, en fermant tous les échelons et fixez-la avant stockage ou manipulation.*

### **Nettoyage**

Nettoyer régulièrement l'appareil, de préférence après chaque utilisation. Nettoyez avec un produit d'entretien ménager adapté et un chiffon doux et sec. N'immergez pas l'échelle dans l'eau ou dans un liquide quelconque pour quelque raison que ce soit. N'utilisez pas de solvant (essence, alcool, ammoniaque, etc.) car ces substances peuvent endommager les pièces en plastique.

### **Stockage**

Stockez votre échelle à l'intérieur, dans un lieu sec et à l'écart des contaminants. Ne faites pas reposer d'autres objets sur l'échelle. Ne stockez l'échelle qu'une fois sèche.

N'exposez pas votre système d'échelle à des environnements humides ou mouillés qui l'endommagent.

Stockez-la dans le bon sens. La base doit toujours reposer au sol.

Stockez-la hors de portée des enfants.

### **Entretien**

N'utilisez jamais une échelle télescopique endommagée ou cassée. Les réparations temporaires sont interdites. Vérifiez les pieds en plastique de l'échelle avant et après utilisation. N'utilisez pas l'échelle sans les pieds en plastique ou lorsque ces derniers sont usés. L'échelle est équipée de couvercles en plastique en haut afin d'empêcher la poussière et les contaminants d'y pénétrer. N'utilisez pas l'échelle sans les couvercles en plastique. Conservez toujours le contrôle visuel de l'échelle avant et après utilisation.

Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente avec les pièces de rechange adaptées. Les pièces tierces non approuvées sont déconseillées et annulent votre garantie.

## GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'oeuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'oeuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées.

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

**Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.**





©2019 VONROC

VONROC B.V.  
LINGENSTRAAT 6  
8028 PM ZWOLLE NL

[WWW.VONROC.COM](http://WWW.VONROC.COM)

1907-11